

**Direction de la Démocratie des Citoyen nes et des Territoires
Service Egalite Intégration Inclusion**

**L'ÎLE AUX LANGUES
n° Paris Asso 66681
23 rue Emile Duployé - 75018 Paris**

Intitulé de la demande : « Tutos online » : ressources et outils à destination des formateurs de français n° du dossier : 2022_00065 Montant de la subvention demandée : 7 000 €	Action localisée : 18 ^e Goutte d'or Convention annuelle Montant de la subvention proposée : 7 000 € Reconduction
---	--

I – PRESENTATION GENERALE DE L'ASSOCIATION

Objet statutaire : Favoriser l'intégration des migrants et la mixité sociale par le biais de l'apprentissage de la langue.

Nom du président : Monsieur Hervé MORAND

Coordonnées d responsable du projet : Madame ALICE FERMON - contact@lial.fr 09 84 10 60 66

Date de la déclaration initiale à la préfecture : 23/08/2011

Principales activités de l'association : L'Île aux Langues est une association de cours de français pour étrangers à Paris. Elle anime des cours et des ateliers thématiques de tous niveaux, des débutants aux niveaux avancés, et allie cours de langue et accès à la culture française et à la vie quotidienne en France. L'association accorde également une grande partie de son activité à l'ingénierie pédagogique et propose de la formation de formateurs salariés ou bénévoles

II – PRESENTATION DE L'ACTION A SOUTENIR :

Objectifs :

Objectif général : Améliorer l'intégration sociale et professionnelle des personnes en situation d'apprentissage du français.

Objectifs spécifiques : Répondre immédiatement à un besoin urgent de formation des formateurs et animateurs bénévoles ou non de l'apprentissage du français – Renforcer la qualité des cours dispensés par les formateurs – Compléter les apprentissages issus des formations de formateurs – Favoriser l'accès aux ressources et outils pédagogiques et aux documents authentiques.

Description des actions : L'association L'Île aux langues souhaite poursuivre la création de supports vidéos afin de proposer l'accès à de nouveaux outils et de nouvelles ressources (fiche pédagogiques, support authentiques dont numériques) afin de répondre à cette attente. Ces « tutos » peuvent répondre aux demandes sur des points spécifiques que les formateurs et animateurs n'ont pas pu traiter en formations ou les attentes et les besoins sont très hétérogènes. L'accès sera ouvert à tous les formateurs bénévoles ou non et animateurs bénévoles ou non afin qu'ils puissent se saisir d'outils en fonction de leurs propres besoins et de ceux de leurs apprenants, sans avoir nécessairement suivi une formation dispensée par LIAL en amont. Selon les thématiques des tutoriels, ils peuvent être considérés comme des outils de base de techniques

d'animation mais aussi des compléments aux formations de formateurs. Certains tutoriels peuvent être considérés comme des formations de formateurs sur une thématique spécifique qui n'est généralement pas traitée en formation faute de temps et en raison de l'hétérogénéité du groupe. Par ailleurs, le fait de « mettre en scène » des techniques d'enseignement grâce au support vidéo permet de dépasser l'aspect parfois trop « abstrait » ou théorique des formations de formateurs. En effet, même s'il existe nombre de mises en situations de tous genres, telles que des mises en abîmes formateurs/apprenants, ces jeux de rôles ne remplacent pas l'observation d'un cours en présence d'apprenants.

Publics bénéficiaires : 100 personnes

Moyens humains nécessaires aux actions :

- 2 salariées en CDI (0,2 ETP)
- 1 ressource payante (prestation extérieure)
- 2 VSC (0,10 ETP)
- 1 bénévole (0,5 ETP)

Moyens matériels nécessaires aux actions : Local de l'association et ordinateurs

Durée - Dates - Lieux de réalisation : de septembre 2022 à août 2023 dans les locaux de l'association

Coût global de l'action : 18 000 €. La subvention représente 39 % du total du budget du projet.

Bilan de l'action 2020-21 :

L'association a pu mettre en place la création de huit « tutos » dont les thématiques sont les suivantes :

- La prise en main de la mallette pédagogique santé
- Techniques d'animation d'un cours de français via l'outil numérique
- Learning Apps
- Les SMS en classe
- Entrée dans l'écrit
- Enseigner le passé composé en A1
- Phonétique appliquée
- Un téléphone qui sonne ? Un retard ? Des opportunités pédagogiques à saisir !

Ces huit supports sont aujourd'hui accessibles via le site internet ou la chaîne YouTube de l'association.

Selon les thématiques des tutoriels, ils peuvent être considérés comme des outils de base de techniques d'animation mais aussi des compléments aux formations de formateurs.

Certains tutoriels peuvent être considérés comme des formations de formateurs sur une thématique spécifique qui n'est généralement pas traitée en formation faute de temps et en raison de l'hétérogénéité du groupe.

III – PRESENTATION FINANCIERE DU PARTENAIRE

Les procès-verbaux fournis indiquent que les comptes 2019/2020 ont été approuvés en assemblée générale du **11 janvier 2021**

Comptes de résultat : €

	2019/2020	2018/2019
Produits	179 095	229 143
Charges	177 323	224 937
Résultat	1 772	4 206

Budgets prévisionnels (hors CVN) : €

	Action	Association
Montant global du budget	18 000	299 151
Montant de la subvention demandée	7 000	
Montant des charges de personnel	9 905	225 450
Montant des financements publics	7 000	215 681
Contributions volontaires en nature (CVN)	1 820	41 000

IV –SUBVENTIONS ANTERIEURES DE LA VILLE DE PARIS

N° Délibération	Numéro dossier	Objet	Entité instructrice	Elu/Autorité	Montant (€)
2021 DAE 151	2021_05447	AAP PV 2021 Permanence de remise à niveau Linguistique et Numérique pour les jeunes	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Afaf GABELOTAUD	2000€ (Voté)
2021 DAE 66	2021_07894	PLVP2021 Ateliers relais vers l'emploi	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Afaf GABELOTAUD	34000€ (Voté)
2021 DAE 66	2021_07884	PLVP2021 Projet de formation pré-qualifiante dans les métiers de la propreté avec Passerelles 17	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Afaf GABELOTAUD	22000€ (Voté)
2021 DASES 133	2021_02382	CPO DASES SEPLEX - Actions d'apprentissage du français à visées transverses	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Anne-Claire BOUX	2000€ (Voté)
2021 DASES 133	2021_02384	Actions d'apprentissage du français à visées transverses	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Madame Léa FILOCHE	3000€ (Voté)
2021 DASES 133	2021_02383	Actions d'apprentissage du français à visées transverses	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Monsieur Jean-Luc ROMERO-MICHEL	1500€ (Voté)
2021 DASES 31	2021_05802	DASES IN Français via l'outil numérique et formations des aidants et formateurs	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Madame Léa FILOCHE	5000€ (Voté)
2021 DDCT 27	2021_00223	SEII 2021 « Tutos online » : ressources et outils à destination des formateurs de français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Monsieur Jean-Luc ROMERO-MICHEL	7000€ (Voté)
2021 DDCT 38	2021_08982	Ateliers de français général à destination des	la direction de la démocratie, des citoyens et des	Monsieur Ian BROSSAT	26000€ (Voté)

		réfugié-es et demandeur-euses d'asile parisen-nes	territoires		
2021 DDCT 39	2021_00398	Mallette santé : création d'une thématique "pandémie"	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Anne-Claire BOUX	4000€ (Voté)
2021 DDCT 39	2021_00221	Permanence de remise à niveau Linguistique et Numérique pour les jeunes	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Anne-Claire BOUX	5000€ (Voté)
2021 DDCT 41	2021_00222	Accompagner des mères résidant enQPV	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Anne-Claire BOUX	7600€ (Voté)
2020 DAE 301	2020_09694	Projet de formation pré-qualifiante dans les métiers de la propreté	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Afaf GABELOTAUD	22600€ (Voté)
2020 DAE 303	2020_10827	INVESTISSEMENT DAE BFP PLVP	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Afaf GABELOTAUD	7036€ (Voté)
2020 DAE 70	2020_07091	ATELIERS RELAIS VERS L'EMPLOI	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Afaf GABELOTAUD	34000€ (Voté)
2020 DASES 81	2020_05718	CPO DASES SEPLEX - Actions d'apprentissage du français à visées transverses	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Monsieur Jean-Luc ROMEROMICHEL	1500€ (Voté)
2020 DASES 81	2020_05716	CPO DASES SEPLEX - Actions d'apprentissage du français à visées transverses	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Anne-Claire BOUX	2000€ (Voté)
2020 DASES 81	2020_05719	CPO DASES SEPLEX - Actions d'apprentissage du français à visées transverses	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Madame Léa FILOCHE	2500€ (Voté)
2020 DDCT 34	2020_00328	SEII Plateforme de ressources et outils à destination des formateurs de français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Monsieur Jean-Luc ROMEROMICHEL	7000€ (Voté)
2020 DDCT 38	2020_08073	Permanence de remise à niveau Linguistique et Numérique pour les jeunes	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Anne-Claire BOUX	5000€ (Voté)
2020 DDCT 40	2020_08102	INVESTISSEMENT MPV : Projet de refonte du site internet de L'île aux langues	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Anne-Claire BOUX	5500€ (Voté)
2020 DDCT 49	2020_00344	CLVR Accompagner des mères résidant en QPV	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Anne-Claire BOUX	7000€ (Voté)

2020 DDCT 6	2020_07621	Ateliers de français général à destination des réfugié.e.s parisiens.ne.s résidant en CHU	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Monsieur Jean-Luc ROMERO-MICHEL	23000€ (Voté)
2019 DAE 145	2019_07812	ATELIERS RELAIS VERS L'EMPLOI	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Afaf GABELOTAUD	30000€ (Voté)
2019 DASES 167	2019_02167	CPO DASES SEPLEX - Actions d'apprentissage du français à visées transverses: parcours de français numérique à visées parentalité, emploi, santé	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	2000€ (Voté)
2019 DASES 167	2019_06535	CPO DASES SEPLEX - Actions d'apprentissage du français à visées transverses	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Madame Dominique VERSINI	3000€ (Voté)
2019 DASES 167	2019_05450	CPO DASES SEPLEX - Actions d'apprentissage du français à visées transverses	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	1500€ (Voté)
2019 DDCT 101	2019_08421	Ateliers de français général à destination des réfugié.e.s parisiens.ne.s résidant en centres d'hébergement	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	22000€ (Voté)
2019 DDCT 171	2019_02168	Plateforme de ressources et outils à destination des formateurs de français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	4000€ (Voté)
2019 DDCT 71	2019_06536	Plateforme de ressources et outils à destination des formateurs de français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	3000€ (Voté)
2018 DAC 280	2018_05199	LIEN SOCIAL - Projet de court-métrage par et pour les apprenants de français résidents des QPV 18e	la direction des affaires culturelles	Monsieur Bruno JULLIARD	1000€ (Voté)
2018 DAE 40G	2018_06637	ATELIERS RELAIS VERS L'EMPLOI	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Afaf GABELOTAUD	30000€ (Voté)
2018 DASES 131G	2018_05202	DROITS : Parcours de "français numérique" à visées transverses	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Madame Dominique VERSINI	3000€ (Voté)
2018	2018_05198	SANTE - Diffusion	la direction de	Madame Anne	3000€

DASES 199G		de la Mallette Pédagogique Santé du 18e	l'action sociale, de l'enfance et de la santé	SOUYRIS	(Voté)
2018 DASES 365G	2019_00376	Favoriser l'inclusion numérique via la maîtrise de l'outil numérique et l'apprentissage du français	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Madame Dominique VERSINI	8000€ (Voté)
2018 DDCT 111	2018_00589	LIEN SOCIAL- Projet de livret "J'apprends le français dans le 18e"	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	2000€ (Voté)
2018 DDCT 111	2018_00587	DROITS : Parcours de "français numérique" à visées transverses	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	2000€ (Voté)
2018 DDCT 149	2018_08621	Investissement MPV – Projets d'ingénierie pédagogique	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	7000€ (Voté)
2018 DDCT 25	2018_08180	REFUG2018 - Apprentissage du français à destination des réfugié.e.s parisien.ne.s résida nt en CH.	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	21000€ (Voté)
2018 DDCT 42	2018_05201	DROITS : Parcours de "français numérique" à visées transverses	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	1500€ (Voté)
2018 DDCT 42	2018_05200	LIEN SOCIAL- Projet de livret "J'apprends le français dans le 18e"	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	2000€ (Voté)
2018 DDCT 42	2018_05197	SANTE - Diffusion de la Mallette Pédagogique Santé du 18e	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	1500€ (Voté)
2017 DAE 32G	2017_06402	Ateliers Relais vers l'Emploi - Formation de français à visée professionnelle 2017-2018	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Pauline VERON	19000€ (Voté)
2017 DASES 301G	2017_04506	aap pvi DROITS - Parcours de "français numérique" à visées parentalité, emploi, santé pour l'autonomisation	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Madame Pauline VERON	3000€ (Voté)
2017 DASES 88G	2017_08587	Favoriser l'inclusion numérique	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Madame Dominique VERSINI	4000€ (Voté)
2017 DDCT 135	2017_07965	Apprentissage du français à destination des	la direction de la démocratie, des citoyens et des	Madame Colombe BROSSEL	19000€ (Voté)

		migrant/es parisien/nés résidant en centres d'hébergement	territoires		
2017 DDCT 22	2017_04507	aap pvi DROITS - Parcours de "français numérique" à visées parentalité, emploi, santé pour l'autonomisation	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	1500€ (Voté)
2017 DDCT 22	2017_04475	SANTE - Création, Accompagnement et diffusion d'une Mallette Santé Parisienne	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	1500€ (Voté)
2017 DDCT 61	2017_07583	SANTE - Création, Accompagnement et diffusion d'une Mallette Santé Parisienne	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	3000€ (Voté)
2016 DAE 51G	2016_06141	Ateliers Relais vers l'emploi et la formation professionnelle	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Pauline VERON	14000€ (Voté)
2016 DASES 331G	2016_04573	aap polivi Ateliers de Français pour parents d'élèves migrants des écoles de la Goutte d'Or	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Madame Dominique VERSINI	3000€ (Voté)
2016 DDCT 130	2016_06572	Ateliers Relais vers l'emploi et la formation professionnelle	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	3000€ (Voté)
2016 DDCT 155	2016_08861	Apprentissage du français à destination des réfugiés	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	15000€ (Voté)
2016 DDCT 29	2016_04574	Aaap polivi teliers de Français pour parents d'élèves migrants des écoles de la Goutte d'Or	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	1500€ (Voté)
2015 DASES 445G	2015_02949	La Mallette Pédagogique Santé du 18ème	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Monsieur Bernard JOMIER	3000€ (Voté)
2015 DDCT 102	2015_07452	La Mallette Pédagogique Santé du 18ème	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	3000€ (Voté)
2015 DDCT 126	2015_02932	Ateliers Relais vers l'Emploi et la formation à visée professionnelle	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	3000€ (Voté)
2015 DDCT 59	2015_06612	INVESTISSEMENT DPVI : Création d'un espace d'accueil	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	5000€ (Voté)
2015	2015_02930	Ateliers Relais	la direction de	Madame Pauline	11000€

DDEEES 7G		vers l'Emploi et la formation à visée professionnelle	l'attractivité et de l'emploi	VERON	(Voté)
2014 DASES 1333G	2014_02999	La Mallette Pédagogique Santé 18ème	la direction de l'action sociale, de l'enfance et de la santé	Monsieur Bernard JOMIER	3000€ (Voté)
2014 DDCT 5	2014_06768	"ASL Ecole" pour parents d'élèves migrants d'écoles élémentaires et maternelle de la Goutte d'Or Rég	Délégation à la Politique de la Ville et à l'Intégration	Madame Myriam EL KHOMRI	3000€ (Voté)
2014 DDCT 83	2014_02996	Ateliers Relais vers l'Emploi et la formation à visée professionnelle	Délégation à la Politique de la Ville et à l'Intégration	Madame Myriam EL KHOMRI	3000€ (Voté)
2014 DDCT 89	2014_07243	La Mallette Pédagogique Santé 18ème	Délégation à la Politique de la Ville et à l'Intégration	Madame Myriam EL KHOMRI	2000€ (Voté)
2014 DDEEES 1050G	2014_02995	Ateliers Relais vers l'Emploi et la formation à visée professionnelle	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Madame Pauline VERON	11000€ (Voté)
2014 DPVI 12	2013_08351	INVESTISSEMENT Réalisation de travaux local 23 rue Emile Duployé	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	4000€ (Voté)
2013 DDEEES 4G	2013_06155	Ateliers relais vers la formation à visée professionnelle et l'emploi	la direction de l'attractivité et de l'emploi	Monsieur Christian SAUTTER	9000€ (Voté)
2013 DPVI 147	2013_07114	Ateliers sociolinguistiques pour parents migrants d'enfants scolarisés à la Goutte d'Or, Paris 18ème	Délégation à la Politique de la Ville et à l'Intégration	Madame Claudine BOUYGUES	2000€ (Voté)
2013 DPVI 183	2013_03874	Ateliers relais vers l'emploi et la formation à visée professionnelle	Délégation à la Politique de la Ville et à l'Intégration	Madame Gisèle STIEVENARD	3385€ (Voté)